

本署檔號
OUR REF: EP 1030/C3/1
來函檔號
YOUR REF: 2594 6309
電話
TEL. NO.: 2827 8966
圖文傳真
FAX NO.:
電子郵件
E-MAIL:
網址
HOMEPAGE: <http://www.epd.gov.hk>

Environmental Protection Department
Headquarters
33/F, Revenue Tower,
5 Gloucester Road,
Wan Chai, Hong Kong.

環境保護署總部
香港灣仔
告士打道五號
稅務大樓三十三樓

CB(1) 511/07-08(01)

香港中環
昃臣道 8 號立法會大樓
立法會環境事務委員會秘書
(經辦人：余麗琼女士)

余女士：

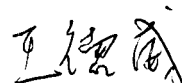
關於「推動珠江三角洲地區實踐清潔生產」的補充資料

二零零七年十二月十七日，立法會環境事務委員會討論了「推動珠江三角洲地區實踐清潔生產」的事項(參照立法會文件第 CB(1)418/07-08(06)號)。委員們要求政府就以下方面提供補充資料：

- (一) 按中小企業資助計劃下，珠三角地區的港資廠戶就購置清潔生產設施及器材方面的信貸支援申請數目；
- (二) 建議推行五年清潔生產伙伴計劃的詳細開支預算。

我們現附上有關補充資料(見附件)，供委員們參考。

環境保護署署長

(王德威  代行)

二零零七年十二月二十七日

支援中小企業
中小企業信貸保證計劃

CB(1) 511/07-08(01)

1. 現時政府運作的中小企業信貸保證計劃（“信貸保證計劃”），提供信貸保證，以協助中小企業向參與信貸保證計劃的貸款機構取得貸款。信貸保證計劃所提供的營運設備及器材貸款保證，可以協助中小企業購置與業務有關的營運設備及器材。
2. 截至2007年11月30日，共有16,788個獲得批准的營運設備及器材貸款保證申請。其中13,155¹ 獲得批准的申請為中小企業於內地的營運設備及器材所提出的貸款保證申請。然而，我們沒有進一步細分至珠江三角洲地區，以及為清潔生產或環保設備而申請營運設備及器材貸款保證的數字。
3. 政府現正建議多項新增措施以協助中小企業，其中一項是把每家中小企業可獲得的營運設備及器材信貸保證額上限由200萬元提高至500萬元，或獲批貸款額的50%，以金額較低者為準。如財務委員會批准建議，政府計劃在二零零八年年初推行有關措施。

¹ 包括位於內地工廠的營運設備及器材，該工廠由香港中小企業擁有；或與香港中小企業有生產協議、合約或安排。

推行五年清潔生產伙伴計劃的開支預算

	政府撥款 (百萬元)	香港生產力 促進局出資 (百萬元)	參與工廠(1) 出資 (百萬元)	511總支(01) (百萬元)
1. 計劃管理				
計劃總監 (25%工作時間)	0.00	3.66	0.00	3.66
計劃經理	6.94	0.00	0.00	6.94
計劃主任	0.00	1.47	0.00	1.47
內地支援人員 (6 名)	3.81	0.00	0.00	3.81
香港辦事處及行政費用	0.00	1.62	0.00	1.62
內地辦事處費用	1.08	0.00	0.00	1.08
計劃管理費用	11.83	6.75	0.00	18.58
2. 認知推廣				
策劃及籌備推廣活動	2.00	0.23	0.00	2.23
專題網站、查詢熱線及製 作實用指南	3.22	0.00	0.00	3.22
導師/講者費用	2.80	0.70	0.00	3.50
組織及宣傳開支	4.83	0.00	0.00	4.83
認知推廣費用	12.85	0.93	0.00	13.78
3. 實地評估				
實地評估及諮詢服務 [1]	17.00	0.00	15.00	32.00
項目質量保證支援小組 [2]				
支援小組組長	6.94	0.00	0.00	6.94
支援小組組員 (3 名)	7.44	3.72	0.00	11.16
實地評估費用	31.38	3.72	15.00	50.10
4. 示範項目				
項目實施費用 [3]	20.00	0.00	15.00	35.00
5. 核證改善項目				
項目實施費用 [4]	17.00	0.00	0.00	17.00
總開支	93.06	11.40	30.00	134.46

備註：

[1] 包括添置用於實地測量及評估的硬件及軟件費用。

[2] 項目質量保證支援小組負責監察兩方面的服務，包括實地評估及示範項目。
CB(1) 511/07-08(01)

[3] 包括發展或轉化適用於本地的低成本污染控制技術的預算費用。

[4] 包括添置用於收集及分析數據的儀器及系統的費用。